

# AFLA



## Transversalités en Linguistique Appliquée

L'objectif de ce webinaire est de questionner des objets de la linguistique appliquée à la lumière d'une approche transversale : complémentarité d'approches (diachronique/synchronique, crosslinguistique, transculturelle), d'outils (qualitatif/quantitatif), une transdisciplinarité, etc.

### Qualitatif/quantitatif :

**comment la linguistique appliquée permet-elle de sortir d'une dichotomie artificielle pour renouer avec une analyse des modèles ?**

Julien Longhi (CY Université) & Jean Guy Meunier (Université du Québec)

**Le 27/01/2022 de 15h à 16h**

### Accents en langues :

**quels paradoxes dans l'insertion sociale et professionnelle ?**

Jeanne Meyer (CY Université) & Myriam Dupouy (Le Mans Université) & Grégory Miras (Université de Rouen Normandie)

**Le 01/03/2022 de 10h à 11h**

### La phraséologie en linguistique appliquée

Anne Sardier (Université de Limoges) & Ramon Marti Solano (Université de Limoges)

**Le 06/04/2022 de 16h à 17h**

**Inscription**

**Site web**





# Transversalités en Linguistique Appliquée

**Qualitatif/quantitatif :**

**comment la linguistique appliquée permet-elle de sortir d'une dichotomie artificielle pour renouer avec une analyse des modèles ?**

**Julien Longhi** (CY Université) & **Jean Guy Meunier** (Université du Québec)

**Le 27/01/2022 de 15h à 16h**

Le dialogue proposé entre Jean-Guy Meunier, philosophe des sciences et spécialiste des humanités numériques, et Julien Longhi, analyste du discours et tenant d'une linguistique « appliquée », sera l'occasion de revenir sur certaines positions qui définissent, caractérisent, voire opposent, des approches dites "qualitatives" ou "quantitatives". A partir d'une réflexion théorique sur les traditions épistémologiques, et l'analyse des modèles, cet échange montrera comment cette opposition ne résiste pas à l'étude, et masque même de grands enjeux pour la linguistique. Le recours à quelques exemples permettra d'illustrer ce propos, et de le mettre en discussion avec les participants.





# Transversalités en Linguistique Appliquée

## Accents en langues : quels paradoxes dans l'insertion sociale et professionnelle ?

**Jeanne Meyer** (CY Université) & **Myriam Dupouy** (Le Mans Université) & **Grégory Miras** (Université de Rouen Normandie)

**Le 01/03/2022 de 10h à 11h**

Comme le rappelle Candea (2021), « par définition, un accent n'existe pas en soi et n'a donc pas d'autonomie ontologique : il est toujours relatif à une prononciation qui sert de repère, de comparaison ou de référence, et cette référence peut être plus ou moins partagée ». Cette réalité impose une forme de dualité entre, d'une part, la reconnaissance d'une glottophobie construite autour l'accent (Lev-Ari & Keysar, 2010) qui impacte tous les domaines socio-professionnels face à un accent qu'il soit dit « étranger », « régional » ou « social ». D'autre part, la reconnaissance de la dimension altéritaire et éthique qui conduit l'Autre à projeter des valeurs (légitimité, expertise, ethnicité etc.) sur un accent (Rubin, 1992). Dans cette discussion, nous chercherons à déterminer les contours des enjeux de l'accent dans l'insertion sociale (Dupouy, 2019) et professionnelle (Meyer, 2011) afin de réfléchir aux potentielles implications sur la formation et le recrutement en milieu professionnel.





# Transversalités en Linguistique Appliquée

## La phraséologie en linguistique appliquée

**Anne Sardier** (Université de Limoges) &  
**Ramon Marti Solano** (Université de Limoges)

**Le 06/04/2022 de 16h à 17h**

Lors de ce webinaire, après être revenus rapidement sur quelques fondements en phraséologie (par exemple : Bally, 1909 ; Legallois et Tutin, 2013 ; Klein et Lamiroy, 2016 ; Dostie et Tutin, 2019), nous souhaiterions engager une discussion relative aux terrains d'application de la phraséologie.

À partir de nos travaux respectifs, nous proposons de revenir sur la prise en compte de la dimension syntagmatique du lexique, tant en ce qui concerne l'existence d'un stock phraséologique commun aux langues européennes (Pirainen 2012, 2016) qu'en ce qui a trait à la didactique des langues secondes ou premières (Sardier, 2021) ; nous préciserons alors les contours de la compétence phraséologique. Nous proposons ensuite d'évoquer quelques terrains d'application de la phraséologie comme la phraséographie, phraséologie et lexicographie (Marti Solano 2010), la phraséotraduction, phraséologie et traduction (Marti Solano 2021) ou la phraséodidactique, phraséologie et didactique (Nita et Marti Solano 2020) pour exposer quelques-unes de leurs potentialités (Sikora et Tsedryk, 2019 ; Tsedryk, 2020). Nous traiterons des aspects liés au traitement lexicographique des idiomes, et plus particulièrement des informations pragmatiques, de problèmes traductologiques propres aux unités phraséologiques et de l'approche pédagogique y compris en langue première, à la traduction d'expressions idiomatiques figées ou défigées.



# Transversalités en Linguistique Appliquée



**Jean Guy Meunier**, PhD Professeur, porteur de programmes de philosophie, d'informatique cognitive, de sémiotique à l'université du Québec à Montréal, est co-directeur du laboratoire d'analyse cognitive de l'information. Il est membre de l'Académie Internationale de Philosophie des sciences. Ses recherches et publications portent sur l'analyse et l'exploration assistée par ordinateur des concepts de haut niveau théorique dans les textes.

**Julien Longhi**, professeur des universités en analyse du discours à CY Cergy Paris université, est secrétaire général de l'AFLA, et inscrit ses recherches à l'interface de la linguistique appliquée et des humanités numériques. Il développe plusieurs projets de recherche sur l'analyse du discours numérique, en particulier en contexte électoral. Il s'intéresse à l'apport des méthodes outillées pour l'exploration de corpus.

**Jeanne Meyer** est maîtresse de conférences à CY Université. Ses travaux axés sur une sociolinguistique de terrain visent à détecter comment s'organisent les phénomènes de discriminations à l'embauche selon les axes suivants : l'accent comme critère de catégorisation socio-professionnelle, le discours comme vecteur de comportements discriminatoires, le résumé LinkedIn comme discours marqueur d'appartenance (ou de non-appartenance) à une communauté professionnelle.

**Myriam Dupouy** est maîtresse de conférences à Le Mans Université. Avec une approche sociolinguistique, elle travaille sur les rapports construits aux accents en contextes d'appropriation langagière (FLE/S) et de migrations.

**Grégory Miras** est maître de conférences HDR à l'Université de Rouen Normandie. Il est également président de l'Association Française de Linguistique Appliquée. Ses travaux portent sur une médiation de la prononciation en contexte FLE afin de permettre aux apprenant-e-s de développer une agentivité quant à leurs propres objectifs sur l'accent.

**Anne Sardier** est maîtresse de conférences en sciences du langage à l'INSPE de l'université de Limoges et membre du Centre de recherches sémiotiques. Ses principaux domaines de recherche ont trait au lexique et à la construction de la compétence lexicale. Dernièrement, ses recherches questionnent notamment la prise en compte du lien lexique-syntaxe dans l'enseignement-apprentissage du français.

**Ramon Marti Solano** est Maître de conférences HDR au Département d'études anglophones de l'université de Limoges, et membre du Centre de recherches sémiotiques. Ses domaines principaux de recherche sont la phraséologie, la parémiologie, la lexicologie la linguistique de corpus, la linguistique contrastive et les anglicismes.